Noticia di Gobierno
ISLA ONLINE
2022

Dialuna 11 Juli 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

ARUBA MESTER DI E ESFUERSO DI NOS TUR PA RECUPARA

PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes



INVESTIGACION ARUBAHUIS NO TA CLA AINDA

No por duna informacion tanten investigacion no ta cla

Premier Evelyn Wever-Croes ta informa cu e proceso encuanto e investigacion di Arubahuis no ta finalisa ainda. Y den e fase aki Minister President a wordo recomenda pa no duna informacion, pasobra si duna informacion, por perhudica e investigacion.

Manera ta conoci ta Premier Evelyn Wever-Croes mes a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci investigacion ora el'a wordo informa cu por tin asuntonan administrativo di Arubahuis cu no a cana manera mester ta. A amplia e investigacion durante ultimo lunanan, y mesora a cuminsa introduci e cambionan necesario pa tin claridad den e asunto.

Aworaki e investigacion ta andando ainda. Ora e ta cla Gobierno lo duna mas informacion y por comenta mas di e contenido di e investigacion.

"Mi ta compronde cu parlamentarionan tin hopi interes den e caso aki. Ami tambe. Pero mi no kier pa nada bay malo den e investigacion, y p'esey awor no ta prudente pa bisa nada pasobra no kier daña e investigacion. Asina cu e ta posibel, mi lo informa Parlamento di Aruba", Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Arubahuis ta un instituto hopi importante pa Aruba. Arubahuis ta e representacion di Aruba na Hulanda y na Europa. Pa e motibo aki tur atencion ta awor riba e reorganisacion di Arubahuis pa converti e instituto den un organisacion moderno pa cumpli cu e demanda di informacion y servicio den nos comunidad.



Gabinete Wever - Croes II

INVESTIGACION ARUBAHUIS NO TA CLA AINDA

No por duna informacion tanten investigacion no ta cla

PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes



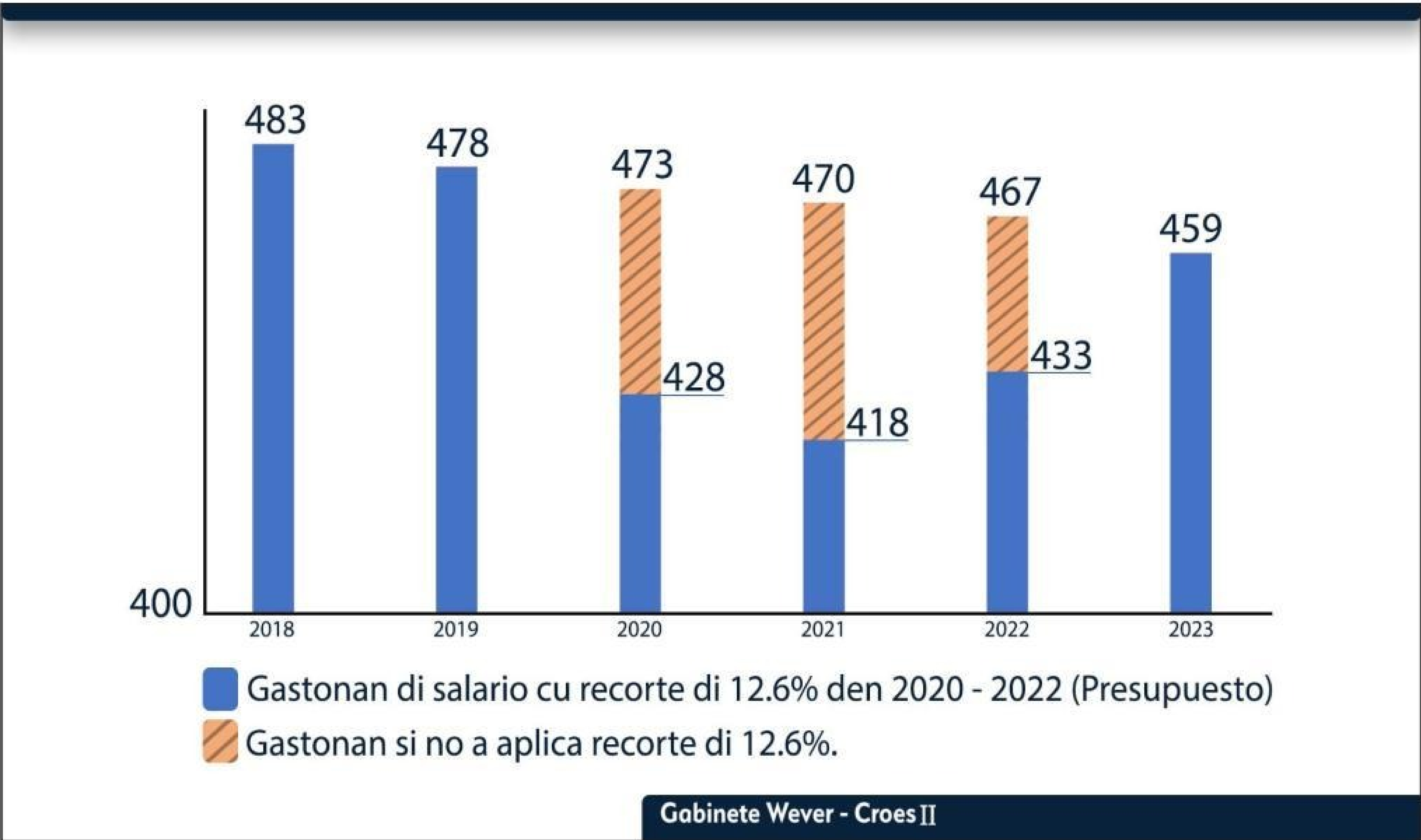
Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GASTONAN DI PERSONAL DEN GOBIERNO TA SIGUI BAHA

Gobierno di Aruba den ultimo añanan a bin ta bahando gasto di personal di Gobierno. Esey ta e total di gasto di salario di tur esnan cu ta traha den Gobiero. Na aña 2018, a presenta e plan "Beleidsplan Verlaging Personeelskosten" BVP, plan di maneho pa reduci gasto di personal.
Por ehempel, ta stimula hendenan pa bay cu VUT, ora hende baha cu pensioen, no ta yena su vacatura, contractnan cu vence, no lo wordo prolonga, etc. E unico aspecto di e BVP cu no por a wordo introduci ta pa elimina e 'periodieke verhoging' ya cu pa esaki mester yega na consensus cu sindicatonan. Mirando tur otro tema den discusion cu sindicatonan, no a haya un momento oportuno pa cuminsa delibera riba esaki.

RESULTADO DI BVP

Sinembargo, e BVP a duna su resultado



Por mira riba e tabel adhunto cu desde 2018 e gastonan a bin ta bahando. Tambe si no tene consideracion cu e recorte di 12.6% (marca den e area oranje / mas cla), por mira cu cada aña e gastonan a baha. Di 483 miyon florin na 2018 pa 467 miyon na 2022 - si no tabata tin e recorte di 12.6% - y ta proyecta pa sigui baha den 2023 te na 459 miyon.
Pues por mira cu hasta si paga e 12.6% completo na 2023, e gastonan ta mustra cu nan ta bahando. "Por conclui pues cu e BVP a funciona", Prome Minister a duna di conoce.

IMF

IMF ta aplica un otro norma. IMF ta mira e norma di 10% di GDP y ta recomenda paisnan manera Aruba pa no surpasa esey. Aruba ta practicamente den cumplimento cu e norma aki tambe. Pues un otro confirmacion cu e BVP ta funciona.

CAFT

E unico instancia cu nos tin diferencia di opinion cu ne, ta CAFT. CAFT ta di opinion cu mester mantene e recorte di



12.6%. Pa CAFT, e suma real di gasto na 2021, 418 miyon, mester ta e base y pa 2022 mester baha bou e 418 miyon. Aki nos tin un diferencia di opinion fundamental cu CAFT. Pasobra e recorte di 12.6% no ta permanente. E ta temporal, y empleadonan di Gobierno y fundacionnan tin derecho di haya nan salario completo bek cierto momento. E punto aki ta un di e 13 recomendacionnan di CAFT: pa NO duna empleadonan publico nan placa bek. Esaki ta un ponencia cu Aruba lo no acepta.

SINDICATONAN Y OPOSICION

Gobierno a tuma nota cu algun sindicato y principalmente oposicion tambe ta atacando Gobierno cu no ta cumpli cu e BVP. Manera por mira den e tabel, Gobierno ta cumpliendo cu BVP y e gastonan ta bahando. Minister President ta raporta riba e BVP cada aña den e Jaarverslag, y Minister di Finansas ta raporta na Parlamento y CAFT cada kwartaal den e uitvoeringsrapportages. Ta importante pa tur hende tin e informacion aki, y pone e desaroyo aki den contexto.

E problema di gasto di personal a sali for di man bou di Gabinetenan Eman. Nan a tuma cantidad di persona den servicio. Desde cu Gabinete Wever-Croes ta na mando, e gastonan di personal a baha so.

Minister President actual ta traha cu 21 hende, siendo cu tempo cu sr. Mike Eman tabata Minister President, e tabata tin 447 persona ta traha p'e so. Esey a causa desconfiansa cu Hulanda, y e Gobierno aki poco poco ta purba gana e confiansa bek, cu transparencia y cu determinacion.



MINISTERIO DI ASUNTONAN DI ADULTO MAYOR TA INFORMA DI ULTIMO DESAROYONAN DEN MANEHO

Embehecimento di nos poblacion ta posee un problema structural pa pais Aruba, socialmente, den cuido y tambe financieramente. Pa minister di asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends, a haci esaki pa bira un di e prioridad nan di e Gabinete actual door di institui e Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor.

Den ausencia di minister Arends, conseheronan di e ministerio a duna un presentacion amplio tocante e ultimo desaroyonan den e maneho di asuntonan di adulto mayor na un grupo grandi di representantenan di gruponan social di personanan 60+ durante e workshop organisa door di Fundacion Movimento Ta Bida.



Un di e prome pasonan di minister Arends tabata pa declara luna di october como luna di Adulto Mayor y institui e Directie Ouderenzaken unda lo centralisa tur e esfuersonan cu tin pa mehora e variedad di retonan cu e grupo 60+ den comunidad ta enfrenta. Entre otro trabaonan a ser a inicia pa instala un helpdesk unda personanan por acudi na dje via telefon ora tin mester di cualkier sosten of asistencia. Den e lunanan binidero lo enfoca mas riba promove e servicio nobo aki pa comunidad di Aruba.



Meta di Directie Ouderenzaken ta pa subi e accesiblilidad na servicionan di cuido, stimula partipacion y bienestar di nos adultonan mayor. Tambe lo duna conseho na minister riba e resultadonan di ehecucion di maneho como tambe yuda cu e desaroyo di conceptonan di landsbesluit na beneficio di nos adultonan mayor.

Minister Arends su vision diferente di e adulto mayor den comunidad ta dirigi riba optimalisa participacion den comunidad den un sentido amplio. Entre otro lo enfoca riba stimula programanan social y fisico den nos Centro di Barionan, crea servicionan adapta na e necisidadnan di e grupo 60+. Tambe kier promove mas cooperacion entre casnan di cuido como tambe otro instancianan pa por subi eficiencia operacional y purba na reduci e gastonan di esaki of provee mas balor na e clientenan.

Ta importante pa balora y cuida nos adultonan mayor. Na final di dia nan ta nos tesoro y ta nos deber moral pa garantisa nan e calidad di bida y cuido cu nan tur merece.



Minister Maduro di Cultura na mesa di dialogo cu grupo di interes pa conserva nos herencia cultural:

NA ARUBA TAMBE NOS MESTER PAPIA RIBA E TOPICO DI ESCLAVITUD Y SU IMPACTO RIBA NOS PRESENTE DEN REINO HULANDES



Riba 1 di juli Minister Maduro a reflexiona hunto cu sr. Luc Alofs, sr. Clifford Rosa, sra. Nadia Dresscher y sra. Yolanda Richardson riba e di topico esclavitud na Aruba. E aña aki dia 1 di juli, a cumpli 159 aña cu Hulanda a aboli esclavitud den e colonia nan di Surinam y Antias Hulandes. Esclavitud y su impacto riba e presente, ta un topico actual den Reino Hulandes cu aki na Aruba tambe mester haya su debido atencion. Pa inicia e dialogo necesario na Aruba, Minister Maduro a reuni cu e grupo di interes aki cu ta haci investigacion riba e topico di esclavitud na Aruba.

E meta di e dialogo ta pa comparti cu comunidad informacion di e investigacionnan cu ya caba a wordo haci riba e topico di esclavitud na Aruba, sondea e posibilidad pa mas investigacion y tambe pa brinda informacion riba e dialogo cu ta tumando luga den Reino y e proceso cu mester tuma luga pa un dia por yega na 'un acto di pidi despensa' y na un forma con por brinda compensacion pa e dolor historico cu tambe a wordo biba na Aruba.

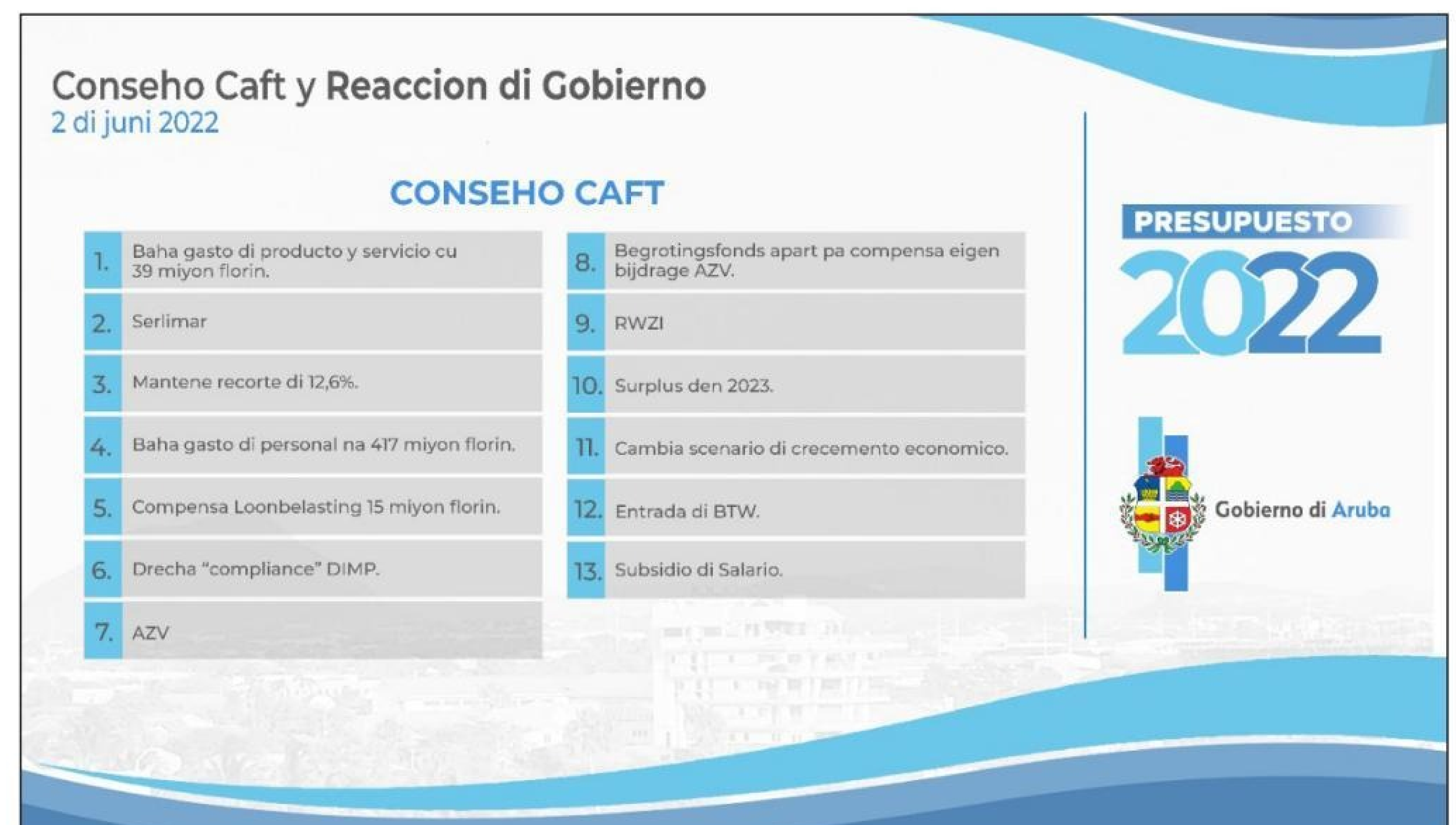
Ta importante pa nos ta conciente di kico tur a pasa, pa nos acepta cu esaki ta un parti scur di e historia comparti den Reino Hulandes pa asina nos por evita di haci e erornan aki contra humanidad cu awe ainda ta keda refleha den discriminacion y distincion. Un caminda largo ta cuminsa cu un solo stap y pesey Minister Maduro ta considera e reunion hiba cu e grupo di interes aki como un di e stapnan pa habri e dialogo riba esclavitud y su consecuencia na Aruba.

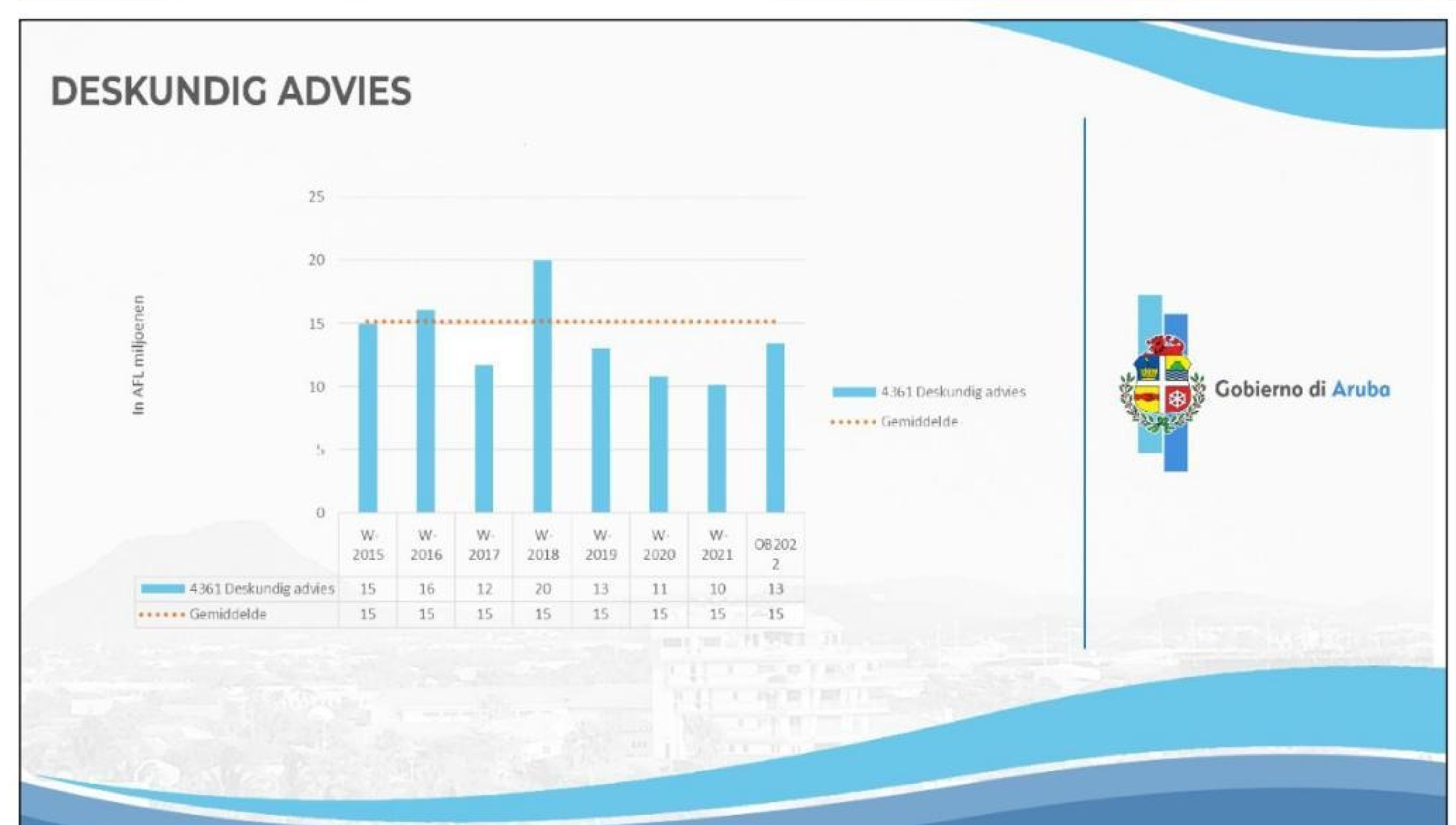
MINISTER MADURO A DUNA UN SPLICACION NA PLACA CHIKITO RIBA E 13 RECOMENDACIONNAN DI CAFT

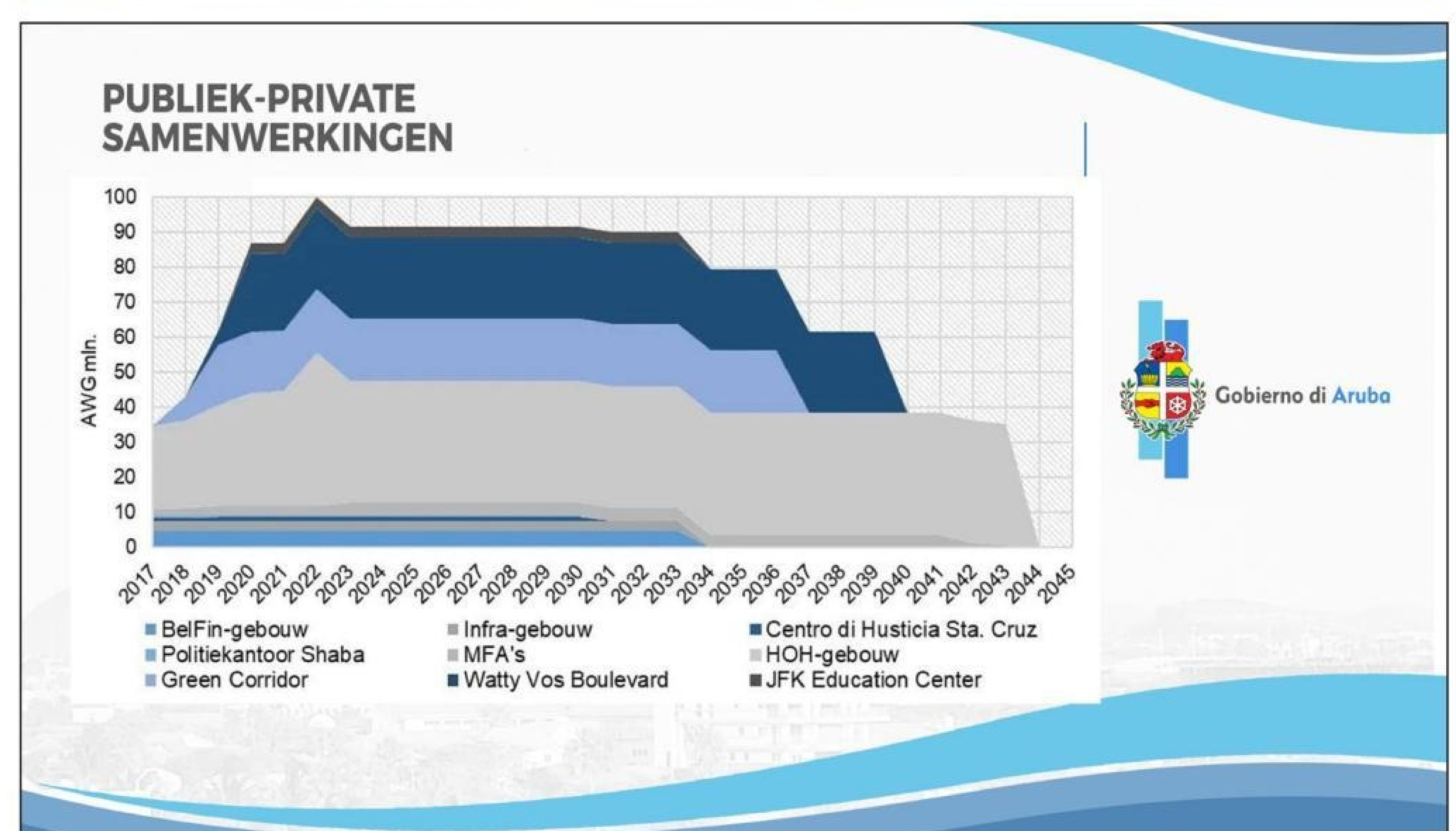
Durante e conferencia di prensa cu a tuma lugar riba dialuna, minister Xiomara Maduro di Finansa a brinda informacion y a duna un splicacion riba e 13 punto di recomendacion di CAFT y simpel bisa kico ta e consecuencianan si cumpli cabalmente cu tur e 13 recomendacionnan.

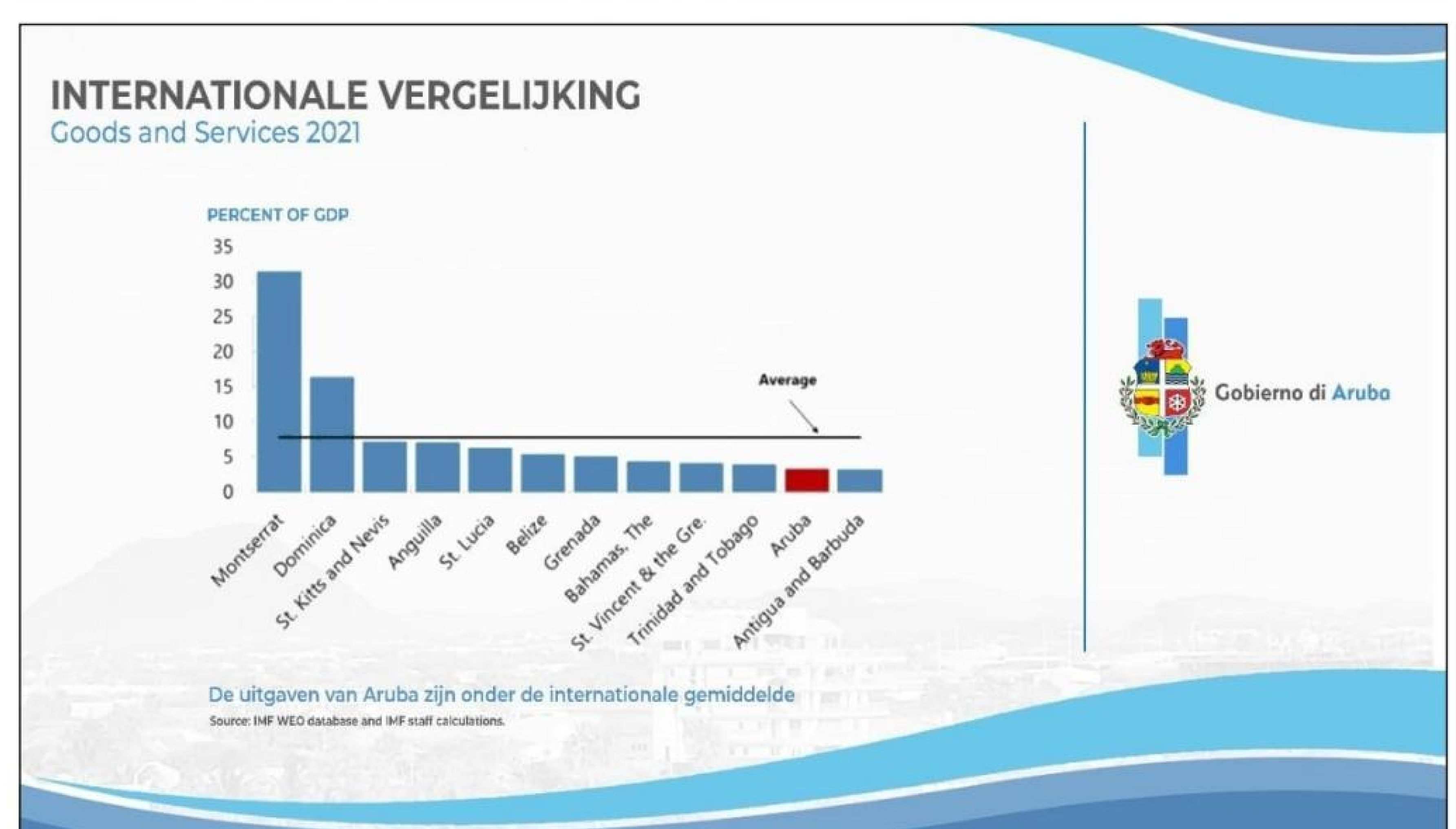
Aki ta sigui e 13 puntonan y kico por ta nan consecuencia:
1. Corta 28 miyon den servicio y producto y keda sin paga pa gasto di vacuna di COVID-19, no cumpra computer pa Polis, Censo, etc., cera Traimerdia y manda tur trahador cas, no paga cuminda y remedi pa prisonero y adicto, laga edificio John F. Kennedy bashi etc. etc.;
2. Laga Serlimar bay failliet;
3. No paga ambtenaar 5% di recorte;
4. Baha overtime di ambtenaar uniforma drasticamente;
5. Hisa loonbelasting bek cu a baha na 1 di januari 2021;
6. Cobra Pueblo 20 miyon mas na belasting;
7. Corta mas gasto den AZV y laga Pueblo paga mas pa dokter y remedi;
8. No yuda esnan cu malesa cronico;
9. Warda pa drecha e sistema di rioleering di RWZI, dus laga e muraya kibra numa y awa sushi bay over banda di hotel, riba Sasakiweg y den lama;
10. Corta 286 miyon florin den Presupuesto 2023, pues corta un suma cu ta mas cu full locual ta presupuesta pa Enseñansa of Husticia cu ta ministerionan grandi;
11. Cambia pronostico di crecemento economico pa haci manera cu Gobierno lo haya mas placa di economia den 2022;
12. Introduci BTW lihe sino mester corta casi 400 miyon den Presupuesto 2023;
13. Cobra comercio Subsidio di Salario cu a wordo paga di mas, mas lihe.

Varios miembro di oposicion ta critica cu gobierno no ta cumpli cabalmente cu e recomendacionnan di CAFT pero ningun no ta splica pueblo kico concretamente lo ta e resultado si cumpli cabalmente cu e recomendacionnan duna. Pa e motibo aki, minister Maduro a tuma e tempo pa den conferencia di prensa splica na placa chikito y na un idioma hopi simpel kico esaki ta significa pa nos Pais.













MINISTER DANGUI ODUBER A KEDA IMPRESIONA DI SU BISHITA NA BUCUTI & TARA BEACH RESORT



Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a bishita Bucuti & Tara Beach Resort. E mandatario a keda ricibi pa e doño y Managing Director sr. Ewald Biemans hunto cu e PR Manager sra. Crescenzia Biemans y a haya un recorido amplio di henter e resort sigui pa un presentacion.

Bucuti & Tara ta un resort cu ta pa solamente personanan adulto, nan enfoke ta riba turistanan cu ta pareha por ehempel honeymooners. Banda di esaki nan ta traha hopi duro pa ta un Eco Friendly Resort y ta haci hopi inversion na bienestar di nos medio ambiente. Actualmente Bucuti & Tara ta e hotel mas sostenibel aki na Aruba den eco-friendly.

Pa logra ta un Eco Friendly Resort Bucuti & Tara ta haci hopi, entr otro:

- A reduci maneho di desperdicio cu 65%
- A reduci porcion di cuminda cu 30%
- Ta haci uzo di productonan di limpiesa cu ta eco-friendly
  - o Den baño por ehempel nan no tin shampoo di boter, pero ta usa shampoo dispensers
- Ta scapa 3.5 Miyon di galon di awa pa aña. Nan ta re uza awa di baño, laba man y laundry pa por muha mata. Tambe nan ta planta matanan di Aruba mes, pues matanan cu ta di nos clima cu mester di menos awa pa por sobrevivi y keda bunita. Na momento cu e clientenan check-in nan ta ricibi un beker special regaldo pa nan uza durante nan estadia, di e manera aki ta minimalisa e uzo di boter di plastic.
- Nan gym tambe ta eco-friendly. E vloer ta traha di tyra recicla. Nan tin un par di treadmill cu ta genera energia pa e hotel ora cuta uza esakinan. E machine ta conecta na un television unda e ta indica tambe cuanto energia bo a traha pa e hotel.
- Tur camber di nan tin un dehumifier y un airpurifier, esaki ta elimina tur holor desagradabel cu por tin.

Continuacion MINISTER DANGUI ODUBER A KEDA IMPRESIONA DI SU BISHITA....

Minister Oduber a duna di conoce cu actualmente e hotel ta draai na 97% di su capasidad. Durante pandemia na momento cu Aruba a bay den lockdown, Bucuti & Tara no a cera nan porta. Tabata tin turistanan cu a dicidi pa keda Aruba y keda den e hotel aki. Otro turistanan cu mester a check out di nan hotel y kier a keda Aruba a check in serca Bucuti & Tara. Nan tabata tin un pareha cu a keda 3 luna. Den otro palabra e hotel a draai na 50% di su capasidad durante e lockdown. Otro punto remarcabel ta cu 70% di nan clientenan ta clientenan cu ta ripiti. Esaki ta un indicacion fuerte cu nan ta keda hopi satisfecho cu nan estadia na Bucuti & Tara, segun e mandatario.

Finalmente Minister Oduber a gradici sr. Biemans pa e recorido y e bunita presentacion. Bucuti & Tara Beach Resort sigur ta un hotel pa ta sumamente orguyoso di dje.









REGISTRO OBLIGATORIO DI ULTIMO BENEFICIARIO DI COMPANIANAN Y TRUSTS APROBA UNANIMAMENTE DEN PARLAMENTO DI ARUBA



Recientemente Parlamento di Aruba a trata e 'ontwerp-Landsverordening tot wijziging van de Handelsregisterverordening en de Landsverordening voorkoming en bestrijding, witwassen en terrorismefinanciering', pa introduci e obligacion pa e ultimo beneficiario di companianan wordo registra na Camara di Comercio.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a contesta e pregunta y preocupacionnan cu a ser treci padilanti door di miembronan di ambos oposicion y coalicion, entre otro riba tereno di privacy di e UBO. Minister Wever a splica cu a tene cuenta cu mayoria recomendacion di Raad van Advies den e concepto di ley cu a wordo entrega na Parlamento na maart ultimo.

Un 'ultimate beneficial owner' of UBO ta e persona ('natuurlijk persoon') cu ta e doño berdadero di un empresa. Meta di e registracion aki ta pa logra transparencia den informacion tocante companianan. Autoridadnan financiero mester sa na cada momento y di forma detaya ken ta UBO di un compania. Cu e informacion aki por controla cu un compania no ta wordo uza pa crimennan financiero.

Cu introduccion di e ley aki ta sigura cu Aruba ta sigui cumpli cu recomendacionnan di e Financial Action Task Force (FATF) cual ta un instancia internacional cu ta monitorea actividadnan criminal di labamento di placa y financiamento di terorismo y proliferacion.

"Mundo moderno ta rekeri leynan moderno cu por adapta na e complexidad di cierto materia. Compliance cu exigencianan internacional na e momento aki ta bayendo bon danki na Banco Central di Aruba cu ta hiba un maneho di control estricto. Sinembargo mester keda update nos leynan pa keda cumpli cu normanan internacional y no duna espacio pa crimennan financiero manera labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion tuma lugar" – minister Wever.

Minister Wever ta gradici e parlamentarionan pa nan participacion activo y pa a aproba e concepto di ley aki di forma unanime.

Clausura di Export Week 2022:

CONQUERING NEW HORIZONS



Diabierna 8 di juli tabata tin e clausura di Export Week 2022. Organisa pa Directie Economische Zaken su unidad Expodesk, e siman educativo aki a conta cu varios presentacion dinamico alinea cu e tema di "conquering new horizons". Aki a trata en general e topiconan di e ultimo tendencianan den e-commerce, e futuro di pagonan online, incluyendoemoneda digital (crypto currency), 'blockchain', 'crypto wallets' y 'non-fungible tokens (NFTs)'. Tambe a trata topiconan manera 'circular economy'y 'doing business with the USA, Asia and the Caribbean'.

Minister di asuntonan economico, comunicacion y desaroyo sostenibel, mr Geoffrey Wever tabata t'ey presente pa otorogacion di certificadonan na e participantenan cu a completa e curso. "Ta spera cu e curso aki por a duna mas conocemento na tur esnan cu a participa, y ta forma parti di mehoracion di nos comunidad empresarial", minister Wever a meciona durante su discurso.

Prome cu otoroga certificadonan, minister Wever a comparti cu e grupo informacion di leynan cual recientemente a ser modifica, pa asina reconoce moneda digital (crypto currency) dentro di Aruba su legislacion. Asina ta sigura cu por adapta na e formanan moderno di business cual sigur lo tin un impacto mas grandi den e añanan binidero, pa cual nos mester haci uzo di e oportunidad.

Tabata tin un sentimento hopi positivo di parti di e participantenan riba e experiencia y materia cu a ser cubri, y esaki ta sumamente positivo pa e economia di Aruba su desaroyo. Minister Wever kier desea tur persona exito cu e conocemento nobo aki cu tin, y ta spera cu nan lo por utilisa esaki na ful su potencial.

REACCION DI MINISTER GEOFFREY WEVER ENCUANTO SITUACION DI GASOLINE STATIONS

Mi a tuma nota di e relato publico di Associacion di Gasoline Stations di Aruba, fecha 8 di juli 2022. Aki ta informa cu entrante 13 di juli 2022 nan no lo ricibi pago mas pa medio di tarheta di Maestro / Debito di banco.

Esaki ta un situacion lamentabel, mirando desaroyonan internacional di prijs di crudo, y e hecho cu ainda Aruba su economia ta den proceso di recuperacion, y tambe e hecho cu nos ta purbando di stimula mas digitalisacion dentro nos economia, cual ta encera mas pago online y menos cash, cual ta mas safe.

Dialuna binidero mi tin un reunion cu Aruba Bankers Association ("ABA"), y tambe ta buscando un reunion cu AGDA pa asina tambe scucha di nan banda.

Nos mester keda realistico cu e realidad pa cual cu e margin di ganashi di gasoline stations ta fiho y regula pa ley, pa cual nan no tin manera pa desvia for di esaki ora ta yega na por ehempel cambia prijs. Tur subida di gasto ta afecta e operacion di gasoline stations y nan cashflow directamente, pa cual nos mester tene na cuenta nan descontento.

Si ta papia di absorba e gasto, esaki ta nifica un cos, prijs lo subi. Pa es motibo mi ta kere e "timing" di tuma e decision aki ta uno no faborabel pa pueblo.

Di parti di ministerio di asuntonan economico, nos lo haci tur cos na nos disposicion pa facilita y yuda trece un resolucion na e situacion aki pronto, caminda ambos partido por sali di acuerdo, y ta minimalisa cualkier efecto negativo pa pueblo.

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

BRINDANDO E SIGURIDAD PA UN MIHO SOCIEDAD

MINISTER
Rocco Tjon



LO INTRODUCI SEIS TERAPISTA DEN E SECTOR SOCIAL PA ATENDE CU CASONAN A BASE DI E "MULTI-DIMENSIONELE FAMILIE THERAPIE"

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e Sociaal Veiligheidsberaad, caminda a haya un presentacion amplio di e metodo nobo cu kier bay introduci esta e "Multi-Dimensionele Familie Therapie" (MDFT). Ta trata aki di un metodo di terapia sistematico pa hobennan cu un of mas problema di conducta di cual principalmente problemanan di delincuencia of adiccion di substancia. E metodo di terapia aki lo brinda un ayudo duradero na e famianan di e hobennan aki. E metodo aki lo percura pa mitiga e riesgo cu e hoben por cay sera, di otro banda e ta guia e famia pa na momento cu e hoben ser laga den libertad e por re-integra bek den e famia, caminda e famia mes tambe por yuda guia e hoben. Dentro di poco, seis terapista lo cuminsa cu e curso aki, pa asina mas pronto posibel, brinda e servicio aki na comunidad.

Ta asina cu regularmente ta reuni cu e Sociaal Veiligheidsberaad, cual ta un plataforma caminda tur instancia ta bin hunto manera, Veiligheidshuis, Departamento di Asuntonan Social, Voogdijraad, Family Justice Center, KIA, Cuerpo Policial, Fundacion Guiami. Durante e reunion aki, tur e instancianan a indica cu e metodo aki ta di balor agrega, pa motibo cu e no ta enfoca riba un persona so, pero mas bien riba henter e famia y henter e sistema. Banda di esaki, e "return on investment" ta cu despues di un periodo, e personanan aki no lo bin bek den e sistema, pues lo yudanan y dunanan un ayudo duradero.

Continuacion LO INTRODUCI SEIS TERAPISTA DEN E SECTOR SOCIAL....

E opleiding lo tin un duracion di un aña, pues lo cuminsa na September di e aña aki y lo termina na Juni di aña 2023. E intencion ta pa cuminsa cu algun casonan, pa asina pone esaki mesora den practica, mirando cu e metodo cu lo usa ta bastante practico, pues lo bay yuda e famianan no solamente door di accentua e partinan malo pero mas bien coregi esaki pa asina berdaderamente yuda e famianan. Profesionalnan di MDFT na Hulanda lo bin Aruba specialmente pa duna e opleiding aki na e seis terapistanan. E parti bon ta cu e metodo aki ta uno flexibel suficiente, cu por wordo adapta na e cultura di Aruba.



Por ultimo, a palabra cu Veiligheidshuis lo keda e punto di coordinacion, cu ta bay percura e ora cu e casonan cu wordo presenta, por wordo asigna na un di e terapistanan aki, y di e forma aki por garantisa cu nan ta haya e yudansa necesario. Pues, un reunion sumamente positivo cu bista riba un miho futuro pa loke ta e cadena social, cual lo conduci na baha e “case load” di algun di e instancianan, cu e ayudo di e seis terapistanan aki.





2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

CU E META PA ENGRANDECE ENSEÑANSA Y NO LAGA NIUN MUCHA ATRAS

MINISTER
Endy Croes



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA Y GRADICI SRA. SHARISSA FIGAROA-DAAL Y SR. VLADIMIR DE CUBA CU HUNTO A TRAHA 60 AÑA DEN ENSEÑANSA DI ARUBA



Diaranson ultimo den un esfera festivo na Cas di Cultura alumno y docentenan di St. Aloysius School a soprende juffrouw Sharissa Figaroa - Daal y meneer Vladimir de Cuba. En conexion cu hunto nan a celebra 60 aña di servicio; maestra Sharissa Figaroa a cumpli 35 aña di servicio como maestra y cabesante di e scol mr. Vladimir de Cuba cu a cumpli 25 aña como maestro. Un bunita mainta yena di alegria y sorpresa.

Minister Endy Croes a hiba palabra y a felicita sra. Figaroa -Daal y mr. De Cuba alabes gradicinan pa nan valioso contribucion na Enseñansa Aruba. Masha danki y masha pabien!



MINISTER ENDY CROES A REALISA E APERTURA OFICIAL DI E CAMPEONATO NACIONAL DI DOMINO 2022











Diabierna ultimo na Balashi Beer Garden Minister Endy Croes a presencia apertura di e torneo nacional di domino 2022 organisa pa Aruba Domino Bond. E aña aki ta di 59 aña cu e toreno aki ta wordo organisa. E campeonato tin un duracion di 6 luna. Un total di 8 ekipo ta competi pa conkista e titulo maximo di Domino pa aña 2022. Cada ekipo ta consisti di 30 pa 35 hungado.

Ekiponan participando ta: Ayo Domino Team Aruba, The Eagles Domino Team, Noord Stars Domino Team, Xtreme Domino Team, Goldstone Domino Team, Sport Boys Domino Team, Old Parr Domino Team y Ottleys Domino Team. Despues di discurso di tanto Minister di Deporte Sr.Endy Croes y Sr.Jerry Franken, cada ekipo a scoge nan number di participacion. Na final di e ceremonia toca e turno pa Minister Endy Croes, Sr.Jerry Franken, Sra. Soraida Boekhoudt y Richard Giel realisa e comienso oficial di campeonato Aruba Domino 2022. Pa finalisa Minister Endy Croes ta desea e ekiponan tur clase di exito!

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GRADUADONAN IBERO AMERICAN PRIMARY SCHOOL & HIGH SCHOOL



Diasabra anochi Minister Endy Croes tabata presente na e graduacion di Ibero American Primary & High School cu a tuma luga den e auditorio di e scol. Un ceremonia hopi bunita cu a trece hopi alegria pa tanto e studiantenan como nan famia. E anochi tabata uno extra special y emocional door cu yiunan di e mandatario esta Jeandrick Croes y Jaydiene Croes a finalisa nan estudio exitosamente. Durante e ocasion special aki Minister Endy Croes tabatin e honor di hiba un discurso pa e graduadonan:

Discurso di Minister Endy Croes na e graduadonan:
I am honored and appreciate the opportunity to stand here this evening in my capacity as the Minister of Education & Sports, to deliver some words and to celebrate this wonderful occasion where a total of 34 graduates will received their diploma tonight.

Few days ago, I was invited to deliver a speech in a graduation ceremony, and I spoke about the importance of being ‘grateful’. According to research, gratitude is strongly and consistently associated with greater happiness. Gratitude helps us feel more positive emotions, enjoy good experiences, improve your health, deal with difficulty, and build strong relationships. The more grateful we are, the more we attract wonderful things to be grateful for.

Today, I want to talk about ‘Determination’. Determination is a firmness of purpose. Specifically, being determined means have a firm decision or goal and being certain in your pursuit of achieving it. I had the honor to be here last year, and since then I was certain that this small high school has lots of determination. The Director, Mr. Centeno a hardworking, committed and determined man that leads this school; Together with a great Staff and Teachers.

When you walk around at Ibero American High School, you see and feel their determination, because with limited resources they manage to deliver many, well-educated graduates. Graduates that are determined to educate themselves and found a program in English that fits best to their needs, enabling them to continue with their studies in higher education

This is just the beginning of a wonderful journey. Graduates, I encourage you to never stop learning. To do so, you need to sharpen your skills leading to superior self-determination, like goal setting, problem solving, and decision-making. These skills will enable you to assume greater responsibility and control of your success in life.

Graduates, this journey might have been challenging for you and some of you were confronted with various difficulties and obstacles on the way. At times, some of you may have thought giving up. Like I always say never give up. But I am sure there were some people who gave you hope and the willpower to continue.

Continuacion MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GRADUADONAN IBERO....

First of all be grateful for your own determination. But, also please acknowledge your friends and teammates for believing in you. Thank, your family for being your pillars of support. Thank all your teachers and mentors of this wonderful school for showing you the right path.

As Minister of Education and Sport and in the name of our Prime Minister Evelyn Wever- Croes and the government of Aruba we wanted you to know that we are very proud of all of you. But I am sure that all the parents, mother, father, grandparents, families that are here supporting you today is very proud of each one of you with this great achievement. Thank you to all parents and family to keep motivating the students, e special thank, to all teachers and Staff of Ibero to keep inspire and push the graduates to achieve their goal. I have a daughter and a son Jaydie and Jeandrick that will receive their diploma tonight so I can understand the feeling of a proud father and mother. Desire discipline dedication and determination are the keys for success. It always seems impossible until its done by Nelson Mandela. Congratulations Graduates of 2022.

E miho graduado di Ibero American Primary School ta Pharris Nicolas Pilier Almanzar y pa Ibero American High School ta Madeleine Simone Thijsen. Masha masha pabien na tur graduado y hopi exito den futuro.













PREPARACIONNAN PA OPVANG STUDIANTENAN TA INTENSIVO Y TA CUMINSA HOPI TEMPRAN



Den menos di un luna Arubahuis y studiementornan lo ricibi e grupo nobo di studiantenan pa 2022 cu lo bin sigi un estudio na un HBO of na un Universidad na Hulanda.
Te awor aki Arubahuis ta spera rond di 300 studiante lo bin Hulanda.

E preparacionnan pa e opvang ta cuminsa na momento cu Arubahuis ricibi di Departamento di Enseñansa di Aruba un lista di studiantenan cu a indica di lo bin Hulanda. E studiantenan ta keda dividi entre e mentornan. Di e momento aki e mentornan ta cuminsa cu nan trabao cu ta encera entre otro tuma contacto cu e studiantenan. Manda nan un formulario cu pregunta cu nan mester yena. E mentornan ta organisa encuentronan online pa duna informacion y pa cera conoci cu e mentor y e POC (Plaatselijke Opvang Commissie). Ta traha un groupsapp pa asina na un manera rapido por intercambia informacion cu e grupo. Si algo no ta mucho cla, lo yama e studiante pa clarifica un ke otro.

E rason mas importante pa esaki ta pa saca afor si e studiante a regla un camber of adres fiho pa biba. Tambe e meta di e contacto aki ta pa tempran detecta eventual problema cu e studiante por tin prome cu e yega Hulanda. Problema cu nan registratienummer na Studiefinanciering di DUO, cu studielink, Studiekeuzecheck y preguntanan over nan Arubalening.
E mentornan ta forma un POC cu ta consisti di studiantenan activo cu ta studiando caba (oudejaars). E grupo di studiantenan aki ta entusiasma y ta dispuesto pa den nan vakantie guia e grupo nobo di studiante den nan ciudad di estudio, duna informacion y tips tocante studia, biba na Hulanda, haci compras, lugarnan di sali y hopi mas. Diferente di e POC aki tin nan mesun website of FB pagina.

E mentor conhuntamente cu e POC ta traha un programma pa e opvang. E programma pa opvang por varia pa ciudad. E parti mas importante di e programma ta pa inscribi e studiantenan na gemeente. Asina cu esaki keda procesa, e studiante por ricibi su BSN (Burger Service Nummer) nummer. Na algun gemeente por dura 3 pa 4 siman prome cu e studiante haya un BSN nummer. Mester tene na cuenta cu e studiantenan ta yega den periodo di vakantie y cu hopi functionario di e gemeentenan ta cu vakantie. Despues ta sigi asuntonan cu mester keda regla por ehempel habri un cuenta di banco na Hulanda, regla un code pa DiGid (identidat digital), regla OV (Openbaar Vervoerskaart)-chipkaart, na Studiefinanciering di DUO ta controla si tur informacion ta corecto y si mester informacion adicional.
Tambe ta organisa tripnan pa conoce e ciudad, yuda cu drecha nan camber, busca un dokter di cas, dentista y un botica, informacion riba uso di transporte publico. Tambe ta organisa actividadnan social pa e studiantenan por cera conoci cu otro y cu e mentor.

Ta encurasha e studiantenan pa participa na e programma di introduccion di nan scol. Ta hopi importante pa e studiantenan participa na esaki pa haya mas informacion di nan scol, haci amistad y crea un circulo nobo di amigonan cu por ta un sosten den e prome lunanan di nan estudio.
E mentornan despues di e dianan di opvang ta keda den contacto cu e studiante pa medio di email, telefoon of un combersacion personal.

E studiantenan cu yega Hulanda mas laat cu e grupo di studiante tambe ta haya aviso y informacion riba kico tur nan mester regla na Hulanda.

Arubahuis tur aña ta haci tur loke ta posibel pa ricibi y vang op e studiantenan nobo cu ta bin Hulanda pa studia. Esaki semper den cooperacion estrecho cu e studiementor y e POC nan.



UN PANDEMIA CU EFECTO DEVASTADOR
PA UN ISLA CU SU PILAR ECONOMICO
TA NOS BISHITANTENAN DI AFO.
Y UN ISLA DETERMINA PA SALI
AUN MAS FUERTE FOR DI E SLA DURO AKI.
UN ISLA CU VISION PA PROGRESA.
E VISION DI CADA UN DI NOS,
VISION DI CREATIVIDAD Y INVERSION,
LO TRECE OPORTUNIDADNAN GRANDI
PA NOS Y PA NOS FUTURO GENERACIONNAN.
E PASONAN CU AWE NOS TA TUMA,
TA LAGA MARCANAN ATRAS
PA NOS GENERACION HOBEN.
ESAKI LO TA E COMPAS CU LO DIRIGI NAN
DEN E HORIZONTE DI OPORTUNIIDADNAN,
PA CONTINUA CU UN ARUBA
MAS SOSTENIBEL, FUERTE Y RELIENTE.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD